

ZMLUVA O PÔŽIČKE

(ďalej len „Zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY:

- 1) **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, so sídlom Drieňová 24, 820 09 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B, IČO: 35 914 921, DIČ:2021920065, IČ DPH: SK2021920065, číslo bankového účtu: 2214851459/0200, vedený v: Všeobecná úverová banka, a.s. Bratislava, IBAN: [REDACTED], BIC: [REDACTED], zastúpená Ing. Vladimír Ľupták - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a Ing. Jaroslav Daniška - podpredseda predstavenstva, (ďalej len „**Veriteľ**“)
- 2) **Cargo Wagon, a.s.**, so sídlom, Lúčna 2, 821 05 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 5889/B, IČO: 47 523 441, DIČ:2023969937, IČ DPH: SK2023969937, číslo bankového účtu: [REDACTED], BIC: [REDACTED] vedený v: Tatra banka, a.s., zastúpená Mgr. Filip Hlubocký - predseda predstavenstva a JUDr. Rudolf Jurík - člen predstavenstva, (ďalej len „**Dlžník**“)

ČLÁNOK I

PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Veriteľ sa zaväzuje za podmienok a dojednaní uvedených v tejto Zmluve na požiadanie Dlžníka poskytnúť peňažné prostriedky v prospech Dlžníka vo výške uvedenej v bode 1.2 tejto Zmluvy. Dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky použiť v súlade s touto Zmluvou a vrátiť ich Veriteľovi spolu s dohodnutými úrokmi riadne a včas a dodržiavať podmienky dohodnuté v tejto Zmluve.
- 1.2 Celková výška peňažných prostriedkov, ktoré sa Veriteľ zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi na základe Zmluvy je **10.000.000,- EUR** (slovom: desať miliónov eur) (ďalej len „**Pôžička**“).

ČLÁNOK II

POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV

- 2.1 Veriteľ poskytuje Dlžníkovi Pôžičku za účelom financovania prevádzkových potrieb Dlžníka.
- 2.2 Veriteľ poskytne Dlžníkovi Pôžičku na základe jeho písomnej žiadosti zaslanej Veriteľovi a to bezhotovostným prevodom na bežný účet Dlžníka uvedený v tejto žiadosti a do [3 (troch)] pracovných dní od doručenia písomnej žiadosti Dlžníka Veriteľovi. Dlžník môže čerpať Pôžičku aj po častiach, pričom presnú sumu požadovaného čerpania Pôžičky uvedie v žiadosti uvedenej v predchádzajúcej vete.
- 2.3 Veriteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že poskytnutie Pôžičky je odkladacou podmienkou pre čerpanie úveru od bánk financujúcich kúpu železničných vozňov Dlžníkom od Veriteľa.
- 2.4 Veriteľ je oprávnený požadovať splatenie Pôžičky len vo výške, v akej bola Pôžička čerpaná, plus jej príslušenstvo.
- 2.5 Za deň poskytnutia Pôžičky sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na bankový účet Dlžníka.

ČLÁNOK III

ÚROKY A ÚROKY Z OMEŠKANIA

- 3.1** Dlžník sa zaväzuje platiť Veriteľovi z výšky poskytnutej a nesplatennej Pôžičky úroky. Úroková sadzba pre výpočet úrokov je 6 % p.a. Úroky sa vypočítavajú na dennom základe, pričom báza úročenia je 365/360 dní.
- 3.2** Úroky sú splatné po uplynutí 3 rokov od podpisu Zmluvy, pokiaľ takéto splatenie úrokov nie je v rozpore s úverovou dokumentáciou uzatvorenou medzi Dlžníkom a bankami financujúcimi kúpu železničných vozňov Dlžníkom od Veriteľa (ďalej ako „Úverová dokumentácia“). Pokiaľ by splatenie úrokov bolo v danom roku v rozpore s Úverovou dokumentáciou, úroky sú splatné v nasledujúcom roku pokiaľ by splatenie úrokov nebolo v rozpore s Úverovou dokumentáciou, najneskôr však spoločne s istinou.
- 3.3** V prípade, ak sa Dlžník dostane so splatením akéhokoľvek platobného záväzku vyplývajúceho z tejto Zmluvy do omeškania, je Veriteľ oprávnený účtovať Dlžníkovi úrok z omeškania a to odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti záväzku do dňa jeho úplného zaplatenia. Sadzba úroku z omeškania je 10% p.a. Úroky z omeškania sa vypočítavajú na dennom základe a zo sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní. Báza úročenia je 365/360 dní. Pre odstránenie pochybností úroky a úroky z omeškania si Veriteľ nemôže súbežne uplatňovať.
- 3.4** Dlžník je povinný zaplatiť úroky z omeškania do 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Veriteľa na ich zaplatenie a to bezhotovostným prevodom na účet Veriteľa uvedený v záhlaví Zmluvy.
- 3.5** Veriteľ nie je oprávnený účtovať Dlžníkovi v súvislosti s touto Zmluvou žiadne poplatky, úroky, úroky z omeškania a ani iné výdavky, ktoré nie sú dohodnuté v tejto Zmluve.

ČLÁNOK IV

SPLÁCANIE PÔŽIČKY

- 4.1** Dlžník je povinný splniť svoj záväzok vrátiť Veriteľovi poskytnutú Pôžičku vrátane dohodnutých úrokov riadne a včas tak, ako je to uvedené v tomto článku.
- 4.2** Dlžník je oprávnený splatiť Pôžičku jednorazovo alebo po častiach. Dlžník sa zaväzuje splatiť Pôžičku vrátane jeho príslušenstva v mene, v ktorej bola poskytnutá a to najneskôr 12 mesiacov po splatení úveru na kúpu železničných vozňov, pričom Dlžník bude môcť splatiť Pôžičku aj skôr a to po splatení úveru na kúpu železničných vozňov v prípade, pokiaľ bude k dispozícii dostatočná hotovosť s ohľadom na investičné a prevádzkové potreby Dlžníka.
- 4.3** Splatená Pôžička alebo jej časť nemôže byť Dlžníkom opätovne čerpaná.
- 4.4** Poskytnuté peňažné prostriedky podľa tejto Zmluvy sa považujú za splatené dňom, keď bude Pôžička spolu s príslušenstvom v celom rozsahu pripísaná na bankový účet Veriteľa.

ČLÁNOK V

PORUŠENIE ZMLUVY A PREDČASNÉ UKONČENIE

- 5.1** Za porušenie Zmluvy budú považované nasledovné skutočnosti:
- a)** Dlžník sa dostane do úpadku v zmysle konaní týkajúcich sa konkurzu a reštrukturalizácie, ktoré neboli zamietnuté alebo zastavené, a to do 30 dní od začatia alebo oboznámenia

o takomto konaní v každom jednotlivom prípade;

- b) Dlžník vykoná akýkoľvek zákonný úkon, alebo začne vykonávať iné kroky alebo právne procedúry za účelom zrušenia, výmazu alebo reorganizácie spoločnosti, alebo ustanoví reštrukturalizačného správcu alebo inú obdobnú osobu nad niektorým alebo nad viacerými svojimi výnosmi alebo majetkom.
- 5.2 V prípade, že nastane akékoľvek konanie/skutočnosť uvedená v bode 5.1 tejto Zmluvy, za predpokladu, že toto konanie/skutočnosť pokračuje, môže Veriteľ na základe písomného oznámenia doručeného Dlžníkovi:
- a) zrušiť možnosť čerpať nevyčerpanú časť Pôžičky v prípade, že Pôžička bola čerpaná po častiach, pričom momentom doručenia uvedeného písomného oznámenia Dlžníkovi bude časť Pôžičky, ktorú by mohol Dlžník dočerpať, znížená na nulu; a/alebo
 - b) vyhlásiť Pôžičku za okamžite splatnú bez ohľadu na tu dohodnutý pôvodný termín splatnosti.

ČLÁNOK VI OSTATNÉ PRÁVA A POVINNOSTI

- 6.1 Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť ani previesť na tretiu osobu žiadne práva a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

ČLÁNOK VII DORUČOVANIE

- 7.1 Výzva, oznámenie alebo akýkoľvek iný písomný právny úkon (ďalej len „Korešpondencia“) jednej zmluvnej strany (ďalej len „Odosielateľ“) sa považuje za doručenie druhej zmluvnej strane (ďalej len „Adresát“), ak bola uskutočnená na adresu Adresáta uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú Adresát naposledy písomne oznámil Odosielateľovi. Výzva sa považuje za doručenie dňom, v ktorom Adresát Korešpondenciu prevzal alebo odmietol prevziať, alebo sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vrátila späť Odosielateľovi.
- 7.2 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie práv vyplývajúcich im zo Zmluvy, najmä všetky zmeny týkajúce sa tejto Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, zmenu adresy ich sídla alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného alebo vyrovnávacieho konania alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že Korešpondenciu neobdržala, a zároveň zodpovedá za škodu spôsobenú nesplnením si oznamovacej povinnosti podľa tohto odseku 6.2.

ČLÁNOK VIII PRÁVO A RIEŠENIE SPOROV

- 8.1 Táto Zmluva ako aj vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia slovenským právom a prednostne príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka. V prípade rozporu medzi ustanoveniami

tejto Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platia ustanovenia tejto Zmluvy.

- 8.2** Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane všetkých otázok týkajúcich sa existencie, platnosti alebo ukončenia Zmluvy bude predložený na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému všeobecnému súdu na území Slovenskej republiky.

ČLÁNOK IX ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, t.j. do úplného vysporiadania všetkých pohľadávok Veriteľa, ktoré mu z nej vyplývajú.
- 9.2** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni zverejnenia tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv v zmysle §47a zákona č. 40/1964/Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 9.3** Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len vo forme písomného očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.
- 9.4** Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch. Každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
- 9.5** Zmluvné strany potvrdzujú, že im je obsah tejto Zmluvy dostatočne známy a že s ním súhlasia a podpísali ju na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle.

V Bratislave, dňa 13.05.2015

Bratislave, dňa 13.05.2015

Veriteľ:
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.

Dlžník:
Cargo Wagon, a.s.

Ing. Vladimír Ľupták
predseda predstavenstva

Mgr. Filip Hlubocký
predseda predstavenstva

Ing. Jaroslav Daniška
podpredseda predstavenstva

JUDr. Rudolf Jurík
člen predstavenstva